Cambridge Elements $^{\pm}$

Elements in Corpus Linguistics edited by Susan Hunston University of Birmingham

SHAPING WRITING GRADES

Collocation and Writing Context Effects

Lee McCallum Coventry University Philip Durrant University of Exeter





University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India

103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9781009074445 DOI: 10.1017/9781009070461

© Lee McCallum and Philip Durrant 2022

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2022

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

ISBN 978-1-009-07444-5 Paperback ISSN 2632-8097 (online) ISSN 2632-8089 (print)

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Shaping Writing Grades

Collocation and Writing Context Effects

Elements in Corpus Linguistics

DOI: 10.1017/9781009070461 First published online: July 2022

> Lee McCallum Coventry University

Philip Durrant University of Exeter

Author for correspondence: Lee McCallum, lee.mccallum@coventry.ac.uk

Abstract: This Element explores relationships between collocations, writing quality, and learner and contextual variables in a first-year composition (FYC) programme. Comprising three studies, this Element is anchored in understanding phraseological complexity and its sub-constructs of sophistication and diversity. First, the authors look at sophistication through association measures. They tap into how these measures may tell us different types of information about collocation via a cluster analysis. Selected measures from this clustering are used in a cumulative links model to establish relationships between these measures, measures of diversity and task, the language background of the writer and individual writer variation, and writing quality scores. A third qualitative study of the statistically significant predictors helps understand how writers use collocations and why they might be favoured or downgraded by raters. This Element concludes by considering the implications of this modelling for assessment.

Keywords: collocation, phraseological complexity, writing quality, mixed models, first year-writing

© Lee McCallum and Philip Durrant 2022

ISBNs: 9781009074445 (PB), 9781009070461 (OC) ISSNs: 2632-8097 (online), 2632-8089 (print)

Contents

1	Introduction	1
2	FYC Programmes and the Writing Context	8
3	Review of Collocation-Writing Quality Studies	12
4	Methodology	25
5	Study One: The Cluster Analysis	42
6	Study Two: The Statistical Modelling	50
7	Study Three: Qualitative Understandings of Writing Quality	58
8	Conclusions	72
	References	80